

打造生命的黃金歲月 ——以立志負責概念融入國文教學之應用

林照蘭*

摘 要

所有的學習都是為了打造生命的黃金歲月而準備。本課程是以「立志負責」為綱，以「觀功念恩」為下手處，結合國文教學，力行「正向思考、減過增德」修為，以締造「快樂人生」的生命教育實踐課程。上學期著重觀念建立，下學期力行實踐：

一、總則：以「立志負責」為綱，養成「要怎麼收穫先怎麼栽」的學習態度。

二、別則：

1. 單元目標：人與自己、人與社會、人與自然。

2. 課程目標：

(1) 上學期：認同環境→認識自我→養好習性→代人著想→知感恩恩→山海胸襟。

(2) 下學期：理路建立→安時處順→學習總檢→相愛藝術→和合增上→使命必達。

全學期的學習，就是一條由立志通往成果的學習歷程，並學會承擔所為的後果。「觀功念恩」的持續書寫，既長養知感恩恩習慣，也是語表能力的修練。

關鍵詞：生命教育、國文教學、觀功念恩、立志負責、通識

投稿日期：2015年12月1日，2016年2月2日修改完畢，2016年6月20日通過採用

*林照蘭，國立中山大學中國文學系兼任助理教授，E-mail：joanan.ln@msa.hinet.net

壹、前言

教育是心與心的傳遞，傳遞遠離痛苦得到幸福快樂的實踐秘笈，教學相長，幫助後進轉精，才能發揮有限生命的無限大用。所謂「翻轉教育」、「快樂學習」等不時翻新的口號，都是幫助學生學習的技巧。然技巧日新月異，以此為宗，易淪為本末倒置、身心俱疲。若回歸教育本質，以生命的全人格發展為考量向度，很多沸沸揚揚的聲音，將可指向同一焦點——幸福快樂。認識造成苦與樂的根本原因，用對方法，才能締造不變質的幸福快樂。學習若能以提昇心靈為主，物質為輔，打造生命幸福快樂的黃金歲月，那麼每一回首，都是真、善、美的厚植，方可謂不虛此生。

術業有專攻，追求幸福快樂的生命需求，有情皆同，不須翻轉。若能踐行孔子所言：「弟子入則孝，出則弟，謹而信，汎愛眾而親仁，行有餘力，則以學文。」（《論語·學而》）¹的修為，這樣的「里仁為美」境界（《論語·里仁》），才能真正挺立人性尊嚴與幸福。子夏更定義「學」的內涵為：「賢賢易色，事父母能竭其力，事君能致其身，與朋友交，言而有信，雖曰未學，吾必謂之學矣。」（《論語·學而》）此即文天祥〈正氣歌〉所言：「讀聖賢書，所學何事？」之「事」。此「事」，是由內而外，由個人而群體，全幅開展，次第井然的「生命教育」，才是教育之本。至於指向「升學、考試」之種種，是「行有餘力」之末，可行可參校，在教學上卻不可本末倒置。因此，本文以「立志負責」為教學總綱，引領學生養成「勇於承擔」的態度，把握每個學習機會，才能享受「一分耕耘一分收穫」的成果。這樣的法則，當是放諸四海皆準的。而國文課，透由閱讀不同生命故事的引領，更容易達成心與心相互傳遞的教育效果。

¹ 本文《論語》內容均出自《語譯廣解四書讀本論語》（蔣伯潛廣解，朱熹集註，未刊出版年），後不贅註。

貳、教學方法設計理念與理論基礎

一、教學方法設計理念

甫卸下大考包袱的大一，最盼望呼吸自由的空氣，一償高中三年填鴨式的苦讀。卻常因缺乏實際自我管理經驗，很多學習模式就以熱心的學長姊的指導為依歸。若學長姊指往「樂簡畏煩」的方向，大學國文一門，極易淪為營養學分，修而不學，不但語文表達能力不能改善，性靈提昇更難落實。

國文是本國學生最易趣入的學科，課程安排不當只是各類文體與作家的認識，而要兼具文學欣賞與學養提昇效能；學習效果不當只是點狀並陳，而須環環相扣的務實增上。教材的選擇與課程設計，個人有個人的解讀與風格，本就無可厚非。若能提煉出豐美生命共同必備的元素，教與學才有對話的窗口，學習才有效益。不可否認，讓學生透過學習，感受心的力量，進而掌控生命的自在，才能確保學生自發學習的動力。而生命有限，心靈無限，學習若能以提昇心靈為主，物質為輔，打造生命幸福快樂的黃金歲月，那麼每一回首，都是真、善、美的厚植，方可謂不虛此生。

「立志負責」是對自己的行為負責，楷定生命創造在己，後果亦需自己承擔。雖說前人走過的路是通往成功的捷徑，但無志百事不成；一旦事成，唯概括承受，不可推諉塞責，才是「大人之學」。志在君子，必行中庸；若反中庸，墮為小人，亦是個人所為，怨不得也。志在君子，但求飽食居安，不能敏事慎言，終需承擔自己「不好學」之名。²揆之大一新生，入學伊始，若能建立這樣的學習觀念，養成「要怎麼收穫先那麼栽」的學習態度，必得踏實學習、收穫豐盛之果。倡言競爭力，亦須自茲始；想打造自己生命的黃金歲月，亦須從立志始負責終。因之，嘗試將此理念融入國文教學，衍為三個主要教學目標：

² 見《論語·學而》篇：「君子食無求飽，居無求安，敏於事而慎於言，就有道而正焉，可謂好學也已。」

- (一) 透過主題研討的教學方式，深入瞭解文本意趣，培養歸納與表達能力。
- (二) 輔以視聽媒材，貼近原文主旨，效學聖賢安身立命智慧，提昇心靈格局。
- (三) 熟練觀功念恩，反省自己對境抉擇的缺失並勇於承擔後果，正向思考，打造生命幸福快樂的黃金歲月，讓生命達到最高點。

第一條是國文教學的基本需求，也是身為一個國文教師最基本的使命。若僅止於此，只是知識的堆砌，頂多增益講說的能力。第二條在尋找典範，以做為自己學習的楷模，對比自、他，明白自己的立足點，找尋可使力的下腳處，進而學習模仿。也就是說，在聽聞當下，就是建立學習軌則的歷程，也就是「立志」的漸趨明確。爾後，若有同樣難處，有借鏡可諮詢，願意再接再厲，不會一蹶不振，空耗寶貴的青春年華，這是一步一腳印的「負責」態度。然實踐的過程，難免遇到挫折，如何不忘初衷，越挫越勇，則須正向思考，遇難不退。透過「觀功念恩（日常法師，2002）」（觀察他人功德，感念他人恩情）的書寫，反省自己對境抉擇的缺失，加以改善；感謝境界給予的考驗與成長，既同理他人兼鼓舞自己，當能樂在學習，這是打造「己達達人、己立立人」上、中、下和合增上學習環境的善巧方便。而瞭解文本意趣越深，越能總結文本蘊含智慧，學以致用；願意給自己實學實修的機會，那麼一日三練，三日九練，九練成鋼，這「要怎麼收穫先那麼栽」的體現，就是「立志負責」的運用實證。

「立志負責」適用任何場域，只是以浸潤文學之美的國文課，更易收事半功倍之效。每位國文教師，若能以文本典範為橋樑，以發現學生潛在美為使命，引領學生向聖賢取經，「里仁為美」的十善社會必可迅速落實。

二、理論基礎

子曰：「志於道，據於德，依於仁，游於藝。」（《論語·述而》）朱註以為孔子教人進德修業之方（蔣伯潛廣解，朱熹集註，未刊

出版年：89）。以大學生為喻，系所不同，各有「道」業，所「志」或異，同需執守「品德」心地功夫，以建構良好的人際關係（仁），才能養成造福大眾的專業能力（藝）。淺言之，「志於道，據於德」是「立志負責」的功夫；「觀功念恩」是「依於仁」的善巧，是「成人之美」（《論語·顏淵》）的修練，能如是，自能收「游於藝」之功。此原理原則，有次第有依憑，實是最佳教學原理原則。

在李新民、陳蜜桃〈大學生感恩學習介入方案成效分析：拓延建構理論假設的考驗〉一文，係根據Fredrickson（2004，2006）的拓延建構理論（broaden-and-build），探討大學生感恩學習介入方案對真實問題解決、焦慮情緒、幸福感的影響效果。文中除了認同「全人的教育在『知識』與『技能』的傳授之外，攸關『活得更有生命意義價值』的情意發展也是不容忽視之重要課題」，並得出「感恩學習所引發的體驗明顯提昇真實問題解決的表現、降低焦慮的負面情緒，同時有利於幸福感的正面心裡資源建立。」的成效分析（李新民與陳蜜桃，2009）。Fredrickson的拓延建構理論，簡言之，在論述：負面情緒往往暗示著危險的存在，產生逃避或攻擊等立即反應行為模式；而正向情緒帶來正向思考，能靈活的吸收和分析資訊，提高處事判斷能力，輾轉增上結果，更增幸福愉悅的感覺。

這樣的實驗成效，更能印證「心為身之主」。境界實無好壞，端看人心如何解讀外境。若「說者無心聽者有意」，可能就造成兩不和合狀態；若能「善解人意」，很多不必要的紛爭就可消弭於無形。「觀功念恩」是「善解人意」、「賞識教育」的實踐，是教證兼修的日常老和尚，根據《菩提道次第廣論》的親近善士軌理開演出的智慧之學（宗喀巴大師造，法尊法師譯，1995），意在長養每個有志之士尊師重道、快樂學習的好習性，暗合孔子云：「三人行，必有我師焉。」（《論語·述而》）及：「事父母幾諫。見志不從，又敬不違，勞而不怨。」（《論語·里仁》）的敬學道理，如舜帝與閔子騫之孝、鮑叔牙善遇管仲，皆能營造團隊和合之功。的確，賞識別人的長處，別人不一定有好處，但自己一定有好處；挑剔別人的過失，別人不一定受害，自己一定受害。增長「賞識別人長處，自己一定有好處」的「觀功念恩」，理通於正向心理學塑造正向人生的旨趣。

以之結合課程，透由認知前人的生活經驗，檢視自我痛苦與快樂的根源，願意從善如流效學，感恩境界提供練心的機會，是正向積極的思考，也是減過增德良方，更是「賞識教育」的實效。俗諺：「敬人者，人恆敬之；愛人者，人恆愛之。」假以時日，養成任對何境皆能任運「沙中揀金粉」的思維，就能避免抱怨生氣而懊惱後悔。是以「觀功念恩」無疑是長養「發現美的眼睛」，因著正向感恩學習的介入，可避免依著自己的習性和觀念去看待事物、去衡量他人的負面作意，減少彼此猜忌對立，提昇快樂、幸福感，和李新民與陳蜜桃（2009）的實驗是相符的。大衛·柏恩斯云：「人們的內心情緒是由人們自己的想法和態度而非外在事件所造成的。」（Burns著，李華民譯，2010：27）想法造就了情緒，情緒影響行為，也就型塑了命運。因此，改變命運需由改變想法著手。「觀功念恩」正是導向正向思維的自我學習，是焦慮不安等負面情緒的正對治，是指往幸福快樂小而美的下手處。

又李新民（2009）〈書寫、對談和思想生活事件對大學生快樂、幸福感的影響〉一文，對140名大學生進行比較書寫重播、對談重播、思想重播、書寫分析、對談分析、思想分析等項目的測量，根據共變數分析結果所示：「面對過去正向事件的情緒經驗，採用條列式思想重播以及系統化思索的思想分析，對快樂、幸福感的提昇效果最佳。」而「書寫重播、對談重播、書寫分析、對談分析負面事件的情緒經驗，其對提昇快樂、幸福感助益最大」（李新民，2009：23）。

揆之「觀功念恩」書寫、分享活動，實兼含「書寫重播、對談重播、思想重播、書寫分析、對談分析、思想分析」，也「有利於幸福感的正面心裡資源建立」。若有「志於道」，對前人安身立命智慧必求之若渴，而興「有為者若是」的信心。果能堅持「擇其善者而從之，其不善者而改之」（《論語·述而》），必能感恩任何人事的歷練，為自己增能，那麼無處不可觀功、無時不能感恩，「觀功念恩」將成為一種生活態度，一種修養，一種高品味的生命觀。生命無限相續，秒秒相因，好的開始是成功的一半，學習感恩是締造快樂幸福的基石。開學伊始，每個學生即建立「立志負責」正見，將可減少學習惰性，拓展舒適圈，建構大格局人生。

引領學生積極向上向善學習，建立良善的社會環境，當是每一學科

共同的使命。

參、教學方法設計結構與內容

每單元的教材選擇與教學方法設計，在在扣緊「立志負責」析探，結合文本教學，力行「正向思考、減過增德」修為，以締造「快樂人生」的生命教育實踐，讓每一分每一秒都成為打造記憶金庫的時刻。上學期課程著重觀念建立，下學期力行實踐，開展次第如下：

一、總則

以「人與自己」、「人與社會」、「人與自然」內涵漸次開展。

二、別則

課程編排次第，依著總則開展，配合單元目標，結合教材，³再分別擬定課程目標（請見表1、表2）。

文本的選擇、編輯，依此理路設計，全學期的學習，就是一條認同、接納、反省、規劃的能力儲備，由關愛自己而關心他人、關護自然的格局拓展，也是一條由立志通往成果的學習歷程。輔以「觀功念恩」的持續書寫，是透過語文表達內心的感恩，堅固正向思考的習慣，在在都在蓄積待人處事資糧，既合通識能力的養成，又符合國文聽說讀寫專業能力的積累。

³ 本文所選用教材，除〈聰明人和傻子和奴才〉（魯迅，1990）、〈九經〉（謝冰瑩等人編譯，2007：44）、〈黎明前〉（侯文詠，2009）外，全取自紀志昌主編之《西灣閱讀與寫作》（紀志昌主編，2013）。《西灣閱讀與寫作》是為了配合「全校性閱讀書寫課程推動與革新計畫」，由中山大學大一國文教學群組設計。本文也是個人教學實錄，為利於讀者閱讀，此後不再贅註各篇教材出處，特此說明。

表1 上學期課程簡述

單元目標	課程目標	課程規劃	課程引導	相關活動
		第一單元：西灣瑰寶		
	認同環境	1. 〈西子灣在等你〉／余光中 2. 〈西子灣的黃昏〉／余光中 3. 〈西灣落日圓〉／余光中	學校的期待 學校的自然美 學校的人情美	1. 詩歌朗誦 2. 校園踏查及尋覓 周夢蝶詩作 3. 中山書影 ⁴
	認同典範	參訪余光中特藏室	認識余光中	1. 參訪特藏室 2. 「我想留給後人什麼」作業
人與自己		第二單元：自我探索		
	接受過去 規劃未來	1. 〈回頭張望〉／楊索 2. 〈聰明人和傻子和奴才〉 ／魯迅	生命故事整理 打造自己的型	1. 圖繪生命座標 2. 自傳寫作
	志向訂定 尊師敬友 正常作息	第三單元：性格與命運		
		1. 〈項羽本紀〉／司馬遷	志向試探 學習的條件 養成好習性	1. 項羽vs自己 2. 好老師分享 3. 「改變自己」紀錄
	代人著想	第四單元：人際關係		
		1. 〈九經〉／中庸	如何與人互動	「九經」套用模擬
人與社會		第五單元：鄉土情懷		
	知恩報恩	1. 〈小米園的故事〉／ 亞榮隆·撒可努 2. 〈急水溪事件〉／阿盛	感念故鄉情	1. 書寫「我的○○ 是○○○○」 2. 家鄉文案寫作
		第六單元：海洋文學		
人與自然	山海胸襟	1. 〈鐵魚〉／廖鴻基 2. 〈黑色的翅膀〉／ 夏曼·藍波安	萬物皆有情， 尊重生命	1. 跟海學習：看海、 聽海、讀海，認識 海洋特性。 2. 跟魚與漁夫學習： 歸納兩者不同的生 存哲學。

⁴ 學期末，可引導學生書寫最愛中山景，或者設計成書籤，結合圖文，自己受用或送人兩相宜。

表2 下學期課程簡述

單元目標	課程目標	課程規劃	課程引導	相關活動
		第一單元：飲食記憶		
	理路建構	1. 〈劉家炸醬麵〉／席慕容 2. 〈酸柚與甜瓜〉／周芬伶	飲食背後的生命體悟 理路建立	1. 分享飲食記憶 2. 書寫作者理路
		第二單元：親情價值		
人與自己	安時處順	1. 〈父後七日〉／劉梓潔 2. 〈異鄉人〉／陳義芝	無常環伺，珍惜 當下	1. 影片欣賞 2. 製作「不一樣的母親節」禮物
		第三單元：生命反思		
	學習總檢	1. 〈卜子之妻〉／韓非子 2. 〈燕人浴矢〉／韓非子 3. 〈以己養鳥〉／莊子 4. 〈紀昌學箭〉／列子	聞、思、修的次第 與工夫	1. 「三分鐘報告」 課程紀錄 2. 三分鐘戲劇 編演
		第四單元：性別角色		
人與社會	相愛藝術	1. 〈杜十娘怒沈百寶箱〉 ／馮夢龍 2. 〈李娃傳〉／白行簡	兩性相處之道	「心智圖」情節 析探
		第五單元：職場倫理		
	和合增上	1. 〈黎明前〉／侯文詠	現實與良心的拉拔	預立遺囑
		第六單元：環保意識		
人與自然	使命必達	1. 〈黑熊悲血滿霜天〉 ／林元輝 2. 〈只能為你寫一首詩〉 ／吳晟	友善環境的營造	總結全學年學習 心得

肆、教學方法實踐模式

教學方法依各班特質設計問題，引導思維、討論，期盼能在學生的識田中種下良善種子，以待開花結果。茲就實踐模式依總、別分述如下：

一、總則

(一) 熟文

1. 熟悉文本之人、時、事、地、物的相關性。
2. 明白字詞意涵。
3. 能複述重點。

(二) 熟心相

1. 試著揣摩作者意趣。
2. 比對自身，感受作者內心風景。

(三) 熟換所緣境

1. 統整作者思維理路。
2. 換我是他，如何操作理路以提昇自我。

這樣的次第引導，是從外在的文字閱讀內化為生命養分的過程。讀一課將有一課的功效，而非只是筆下的標準答案陳述。

二、別則

(一) 上學期

1. 第一單元：西灣瑰寶

〈孫子兵法〉有言：「知彼知己，百戰不殆。」（孫武著，李零譯注，2009：33）成事之先，在瞭解自己身在何處，是平疇萬里或懸崖險路；是孤木獨撐或眾人一心，才得以盤算下一步是為或不為。向陽詩：「人類雙腳所踏，都是故鄉。」（向陽，2005：108）來去不定的人生，經履無數，唯有認同自己的立足點，才知自己在群體中的座標；確認自己的座標，才能擬定前進方向，確定志向所指。這是每到新環境，必須學習的第一課。

本校地理環境特殊，依山面海，西子灣是瑰寶，培養山海胸襟是

本校校訓，亦是特色。新生出來乍到，透由閱讀文本，瞭解學校環境與資源，最能安撫一顆徬徨的心。閱讀本校余光中大師作品，更顯人親土親。

(1)〈西子灣在等你〉／余光中

以大師口吻呼喚對新生的期待，建立對學校的認同。配合分組創意詩歌朗誦，更能感同身受學校隆重的歡迎。

(2)〈西子灣的黃昏〉／余光中

由「校園踏查」活動，認識學校的自然美，及尋覓菩提樹下周夢蝶詩作，儲備「中山書影」作文素材。

(3)〈西灣落日圓〉／余光中

感受學校人情美之餘，配合參訪「余光中特藏室」，⁵策發認同典範、見賢思齊之心，即是「立志」的具體呈現。

參訪余光中特藏室，⁶如親炙詩人，透由影音、著作及文創作品，很能激發志向。余光中先生著作等身，學校專闢特藏室以蒐藏其豐功偉業，是對詩人最大的禮敬與學習。反思自己，該如何建構自己的人生，留與後人歌詠？從「我想留給後人什麼？」作業，⁷可砥礪心志，規劃人生功課。因此，第一單元「認同環境」的設計，是加強學生「選擇學校」的信心，盼學生能早日安心學習；「認同典範」則引導學生「效學典範」，想想自己想要過怎樣的人生，才不虛渡。等熟悉環境，配合「中山書影」作文，就可侃侃而談「學校是第二個家」了。

2. 第二單元：自我探索

今日所有，皆來自昨日以前的經營。何以走到今天這一步，不是無因生，都是思維抉擇後的成果。後悔無濟於事，唯勇於承擔，耙梳每個決定的轉捩點，更能貼緊生命善經營。熟悉環境後，第一步就得認真省視自己所為何來，讓立志目標更明確。

⁵ 電子附件一，本文所列之電子附件，均需至本刊官網《創刊號》全文下載處查詢，後不贅註。

⁶ 參閱中山大學「余光中數位文學館」（<http://dayu.lis.nsysu.edu.tw/plan.php>）。

⁷ 電子附件二。

(1) 〈回頭張望〉／楊索

楊索藉〈回頭張望〉一文，鋪陳自己的成長經歷。可引導學生依樣關照自己的人生，並真誠的面對自己、述說自己、接受自己。「圖繪生命座標」在幫助學生「回頭張望」，看看過去的日子，找出人生的轉捩點，並「規劃未來」，完成「自傳」寫作，藉以省察自我存在的意義與價值。

(2) 〈聰明人和傻子和奴才〉／魯迅

接著輔以魯迅〈聰明人和傻子和奴才〉，透由處理相同事件的不同方法，導致不同結局的小故事，為三種不同人格下定義，引導學生思維想成為聰明人或傻子或奴才？而進一步勾勒未來的生命方向，訂出學習目標，用心「打造自己的型」，效法「君子立恆志」，避免「小人恆立志」。

本單元的設計，旨在幫助學生藉志向的訂定，力抗網路的誘惑而能保持正常作息，做好生涯規劃，掌握學習。若忘記初衷，必須「承擔後果」，為自己的行為「負責」。

3. 第三單元：性格與命運

志雖立，然能善始者繁、克終者蓋寡，項羽一生可為例。本單元藉由深入探討司馬遷〈項羽本紀〉文本，可窺項羽由成致敗的蛛絲馬跡。項羽以「才氣過人」之姿，卻自刎烏江，司馬遷讚嘆「近古以來未嘗有也」，時至今日，亦鮮有不喟嘆者。綜觀項羽傳奇一生，可窺性格如何影響命運之跡：

(1) 立志方向

探討志為「萬人敵」之果後，以「項羽vs自己」作業，⁸看後人對項羽的評價，並反思自我，如何擬定志向，留與後人評價。

(2) 師友影響

對比劉邦、項羽如何視師、待師、聽師？如何與戰友互動？兩者是

⁸ 電子附件三。

否影響了霸業（志向）的建立？由「遇見好老師」分享，歸納好弟子的條件，營造良好的師、友環境，尊師敬友，以正己非。

(3) 習性養成

討論項羽「奮其私智不師古」的急躁個性，非一日驟成。為免重蹈覆轍，「改變自己」的恆常紀錄，⁹目的在勵力革除不良習慣，進而培養正常作息、認真負責的好態度，成為一個師長皆稱讚的好弟子，體現「要怎麼收穫先那麼栽」之不虛。

項羽缺乏良師指引、善友相助，以致缺乏遠見，不耐久戰，雖有戰績，惜難保業績，令人歎噓。設計「項羽vs自己」的書寫，看後人對項羽的評價，可再次探索內在自我，如何留與後人評價？比對項羽生命故事，回憶自己能有今日成就，又是得之於誰？身為學生，該如何經營良好的師、友環境，以正己非？而欲得良師傾囊相授，須先具備好弟子條件。確認師友之功後，開始書寫「觀功念恩」點滴，每週課前徵求自願分享者於課堂分享轉念心要，是自我沈澱的展現，也是同學提供個人成功經驗的好時光。時時紀錄他人功德、感謝他人施恩，自己就可以成為一部快樂發電機，散播希望散播快樂。同時，閱讀本篇長文，更是耐力的挑戰與培訓，學成了，是一舉數得。

4. 第四單元：人際關係

人是群居動物，善處人群，攸關喜樂。有了遠大志向，又有師友引導，是充實自我路徑，然尚待熟習待人接物技巧，才能建立良好人際關係。

〈九經〉／中庸

〈九經〉總示修身至治國之道：曰修身也、尊賢也、親親也、敬大臣也、體群臣也、子庶民也、來百工也、柔遠人也、懷諸侯也，一言以蔽之，不外「代人著想」的利他襟懷。學生將九經條文，分組模擬應用在人子、師生、社團、公司等互動上，是效學先賢智慧，亦是為自己

⁹ 電子附件四。

儲備職場功夫。¹⁰

這是一套由內而外，成家而立業的功夫，兼具對長輩、平輩、晚輩及親疏「觀功念恩」的禮貌應對，這樣的軟實力，越早養成越好。

5. 第五單元：鄉土情懷

家，是永遠的避風港；愛的傳承，是文化永續的根基。一旦跨足職場，難免鉤心鬥角，不盡如人願。但只要有一個家，不時的噓寒問暖，就足以重燃鬥志，有勇氣面對困厄。若說叱吒職場，是一種耗能，那麼鄉情慰藉，就是源源不絕的增能。

(1) 〈小米園的故事〉／亞榮隆·撒可努

本文以主觀直敘的方式，宣揚人親土親的溫馨，可以深刻體認長輩愛家、延續部落文化之用心，及與大自然溫柔互動的善巧。模仿「我的祖父是大自然的智者」，搜尋親人的身影及偉大事蹟，完成「我的○○是○○○○」作業，是尋根，也是效學。

(2) 〈急水溪事件〉／阿盛

本文則以客觀反諷的方式寫人與生長土地的嚴重隔閡，可激勵學生重新認識生我、長我、育我的環境，策發「自己家鄉由自己愛起」情意，而願挺身擔負傳承重任，繼往開來，是知恩報恩的學習，也是更深入瞭解家鄉的推動力。書寫家鄉文案，¹¹則是感念故鄉情，深廣鄉土情懷，推銷家鄉特色，讓故鄉情成為自己永遠的依怙，道地是「要怎麼收穫先那麼栽」的實做。

二篇截然不同的敘述方式，共同標舉人與鄉土間互動的失序。如此反差的學習，務期學生體認生於斯長於斯的鄉土，本應是生命的寄託，一旦被切割，將如萍草無所依附，又要如何傳承文化命脈？認識、儲存越多鄉土的「愛的資糧」，越能激發鬥志，開創屬於自己的一片天。本單元列於人際關係後，意在作為對境挫折後療傷的特效藥。

¹⁰ 電子附件五。

¹¹ 電子附件六。

6. 第六單元：山海胸襟

扛起家鄉所有的愛，邁向理想之前，尚須具備山海胸襟——容山、容海、容天、容地，才能在不如意十之八九的人生道上，笑看無常環伺的風景，跌倒再站起。因此，向海學習放在上學期最後單元，作為一挫再挫後必須有的重要認知。透由省思身處在海水圍繞的臺灣子民是否習得海洋特性？是否感受海洋文化即將面臨的危機？以檢驗自己在乎的，除了自己還有什麼？

(1) 〈鐵魚〉／廖鴻基

本文揭開了海洋的神秘面紗，真實書寫討海人的苦樂，同時顯現海湧伯對理想的執著及廖鴻基對學習的謹慎。描述鐵魚的深情，尤令人動容，而生起有時人是否不如魚的感慨？

(2) 〈黑色的翅膀〉／夏曼·藍波安

本文寫夏曼·藍波安親證鬼頭刀魚蠻力的過程，同時抒發了回歸心靈原鄉的渴望，讓人與海再次相融。「萬物皆有情，尊重生命」情懷，是每個地球子民皆須養成的。

本單元藉由不同族群捕釣大魚的經過，認識不同有情為生命所做的偉大付出，都值得謳歌。身為萬物之靈的我們，實應拋棄「弱肉強食」的見解，同理「自他於苦皆不欲，願得安樂此心同」的義理，尊重不同族群生活哲學，慈悲為懷，共生共榮。深入歸納兩幕人與海洋相互馴服的心得，的確可以幫助學生畏海、敬海、學海的大人生的養成。盼得資源無盡生，就要負起善養資源之責，這個需求，是臺灣教育亟需卻又較少被推廣的當務之急。

綜觀上學期課程，皆在觀念的認知與建立，每個單元，都是對生命的扣問：

第一單元：我現在在哪裡？

第二單元：我是怎麼走到這裡的？接下來要往哪裡走？

第三單元：我必須具備什麼條件才能走得穩當？

第四單元：我向外發展時要如何與人互動？

第五單元：我受挫時有什麼資源可應用？

第六單元：我要如何關待周遭？

數數思維，推敲答案，是一連串的反思辯證，是立志、是負責、是感恩，等同儲備基本功夫，以備後時之需。

(二) 下學期

下學期課程，著重實地模擬操練。面對成敗，若有可迎對的邏輯理路，自能憑藉理路再站起來，接受考驗，走得不驚慌，走得理直氣壯。

1. 第一單元：飲食記憶

(1) 〈劉家炸醬麵〉／席慕蓉

作者書寫〈劉家炸醬麵〉，除了感佩先生協助建立了「幸福的象徵」，滿足女兒的心願外，更楷定先生是「那個不斷提攜我引導我往前走、用他的一切來影響我的人」。文中蘊含的生命深度，絕非只有個體與食物的碰觸遇合而已，而是來自試探、承認無能為力、不得不放棄，願為副手的理路引領——想一想，只要挨兩句罵就能換一頓飽飯吃，世間哪有這麼便宜的事——才能與另一半攜手共創雙贏。

(2) 〈酸柚與甜瓜〉／周芬伶

周芬伶藉酸柚與甜瓜傳達婚姻前後的私密感受，學生雖較難比對經驗，然以滋味的口感變化暗示人生際遇的變遷、情感的轉折，又是人情皆同。結尾「甜蜜的時刻未嘗不隱藏著痛苦的因子呢？」更穿透物欲枷鎖，直指心性。經此引領，學生面對「無能為力」時，也能建構「從哪裡跌倒，從哪裡站起」的負責理路了。

熱鬧的春節結束，開啟了下學期開學的序幕，討論象徵團圓的飲食記憶，是快樂的收心操。「飲食」是人類日日不可或缺的生活經驗，「味覺」的定義可以簡化為「唇吻之間的咀嚼消化」，也可以繁雜為「個人與群體之間的情感投射」。所以，家鄉味常是思鄉人最有療效的解藥。探討此類題材，若只停留在美食分享，實為可惜。本設計引領學生正視味覺寓含的情緒及改變的契機，學會作者面對「無能為力」時，能建構

「從哪裡跌倒，從哪裡站起」的負責理路，則讀一課必有一課之功。

2. 第二單元：親情價值

(1) 〈父後七日〉／劉梓潔

觀賞〈父後七日〉影片，感受作者失親的哀傷，體認無常環伺，更該把握暇滿身，回報無價的親情。

(2) 〈異鄉人〉／陳義芝

作者寫喪子之悲，極易引發「兒女永遠是父母心頭肉」的共鳴，而能珍重受之父母的身體髮膚，進而珍惜每個互動時刻。

上學期的「鄉土情懷」，引領學生認知來自家鄉的關愛是新生能量的源頭活水，下學期深廣為「源頭活水是否能源源不絕？」議題，正視有生必有死的世間法則。安全，絕對不是一個人可以成辦的事，否則不會有「馬路如虎口」的警告標語。面對死亡，一旦腹我、護我、伴我的親人離去，又有哪一條理路可以幫助自己減少椎心苦痛與淚滴？二文共同展演「人生有限，親情無限」的義理。無常環伺，路上有車禍、食物摻有添加物、樓會塌……，安居樂業的表象下，實是死緣多於生緣，唯有珍惜當下，安時處順，才是唯一無憾的可行之道。假使每一次的跌倒，都能迅速找到再站起來的理路，那麼每一次的挫折都是豐美生命最好的禮物。

二文皆是「父父子子」的負責體現，又如何應用在當下呢？時近五月，將「觀功念恩」作業轉寫念母恩，再編輯成冊，就是及時感恩，讓每位母親愛不釋手、值得珍藏的「不一樣的母親節禮物」了。¹²愛從自己做起，感恩從自己開始，這是一道親、師、生三贏的好作業，也是「要怎麼收穫先那麼栽」最快速的印證。

3. 第三單元：生命反思

學習總檢每日的言行，越早關照自我的學思歷程，越能減過增德，型塑自己的「型」。尤以抗拒不了網路誘惑的現今學子，更待依循聞、

¹² 電子附件七。

思、修次第，踏實學習，充實生命內涵。輕薄短小的寓言故事，尤其適用於講求「速食」的今天。除能瞭解諸子思想外，不妨「新解以為道用」：

(1) 卜子之妻／韓非子

可提點「聽聞」應有的素養，在能聽出「言外之意」。

(2) 〈燕人浴矢〉／韓非子

提供思辯「理智抉擇」與「盲目聽從」的素材。

(3) 〈以己養鳥〉／莊子

善言「人、我、物」互動的善巧。

(4) 〈紀昌學箭〉／列子

見證「依師、精進」的實踐工夫。唯師生互動，則有待辯證。

為圓滿成熟人格，多省思經典意涵，以為己用，才能對境做全方位思考，幫助自己做更有效的學習。本單元放在學期中，取其有過去可檢討，來者尚可追之意。此後，每單元結束，立即進行「三分鐘報告」的課程摘要紀錄，這「聽多少寫多少」的真實考驗，何嘗不是「立志負責」的練習？檢視自己的聽聞能力，縱然不能立竿見影，至少已在有效學習之列。最後，擇一寓言衍為「三分鐘戲劇」，透由小組多次互動，道地是從聽聞到實做的最佳練習，更是善用「觀功念恩」的好時機。

4. 第四單元：性別角色

不論未來成家與否，處在男女兩性組構的社會中，都得深諳兩性相處之道，合作才能順暢。但倡言兩性平權的今天，現實社會仍存在著對性別角色不同價值的制約。本單元學習重點，不在撻伐過去「禮教」的是非，也不在鼓舞「愛情萬歲」，而在探討「真愛」的藝術：

(1) 〈杜十娘怒沈百寶箱〉／馮夢龍

唐傳奇有其社會背景，然杜十娘對愛情希冀的偏頗，只盼來「三魂渺渺歸水府，七魄悠悠入冥途」，枉費弱女子生前所有的苦經營，令人扼腕。

(2)〈李娃傳〉／白行簡

〈李娃傳〉能以喜劇收場，不是沒有門閥制約，而是勇於突破嚴峻的社會考驗，才得締結美滿姻緣。

「真愛」不能窄化為「性慾的解放」，而在「相知相惜相扶持」，是超越性別角色的。在愛情的世界裡，離婚的理由千萬種；執子之手直到白首的理由，永遠只有一個，就是「真心相守」。透過「心智圖」解析，¹³更能明示同為相愛的一對，何以一者走到緣滅、一者行到緣具的路徑，而能預先設想：該如何走，自己才有能力承擔可能衍生的種種後果？複雜的因果來回，不必事事都得以身試探，閱讀他人生命故事，長養自己生命的精彩，才是王道。

5. 第五單元：職場倫理

俗謂：「生死有命，富貴在天。」人食五穀，難保沒有病痛，生死攸關當下，只有企盼醫生投以關愛的眼神，運用專業，藥到病除，延續人生。而當下，續命的關鍵只有藥物嗎？

〈黎明前〉／侯文詠

本文鋪陳了醫療場域的齷齪面：有權的上位者如何對下施壓，有勢的相關者如何以利益綁樁，逼得無權無勢的新手噤若寒蟬。罔顧職業道德的醫病關係，只是社會的一個小切面，在每個工作場域都有可能發生，如何拿捏職業倫理，謹守良心的召喚，有待養成教育的積累。若一時不能改善照護環境，「預立遺囑」練習，則有助於尊嚴的走完人生最後一程，讓亡者如願、生者心安，這當是此生需負的最後一責。

如何拿捏職業倫理，不是一朝一夕可奏功。若所有在大學培訓的專業知識、高超理想、利人情操等，只能葬送在職場威權下，教育又有何意義？研閱本文，不在挖掘現實社會殘酷的瘡疤，旨在引領學生認識人生本就存在不完美，如何在殘酷的現實中，立志謹守良心的召喚，遵守

¹³ 電子附件八。

職業倫理又能不忘初衷，才是一輩子要努力的工夫。這樣的負責工夫，需要師長時時守護與念念提策，才能營造上、中、下和合的工作環境。

6. 第六單元：環保意識

地球村的概念，宣示這是一個「沒有旁觀者的時代」。萬物息息相關，每個物種的消滅與新生，都是環境變遷的預兆。個人修為可以造就個人理想人生，但整體環境的永續，端賴生命共同體的合作護持，才能奏功。

(1) 〈黑雄悲血滿霜天〉／林元輝

本文不只是黑熊失去棲息地的報導，也隱喻人性貪婪的後果。營造共生共榮的友善環境，這是每一個知識青年責無旁貸的使命。

(2) 〈只能為你寫一首詩〉／吳晟

人類再不自覺，所有呼籲將應驗吳晟的預言——只能為你寫一首詩，無言的向天地呼喚。知識青年豈能將書做文字看而已？

以環保意識為最後單元做總結，是指出每一個人都不能自外於環境的永續保護，也是所有學習的共同指向。破除人類本位思維，同理萬物，才能共生共榮，在大我中成就小我。志要地球好，就要負責把地球當寶，仍不離「立志負責」總綱。也是最後，讓學生總結學期所得，分享學習的成長，享受改變自己、莊嚴自己的樂趣，是「立志負責」的全幅開展省視，可作為日後學習的參考，既為一段師生緣暫時劃下美麗的句點，也預約下一段更美麗的學習。

本學期的學習重點，是應用所學，展現成長點滴，是立志負責的真實體現：

- 第一單元：依著理路，突破障礙。
- 第二單元：面對無常，把握當下。
- 第三單元：掌握次第，踏實學習。
- 第四單元：兩性共處，真愛相隨。
- 第五單元：謹守倫理，不忘初衷。
- 第六單元：環境永續，人人有責。

縱然課題的實務操作有限，但只要有了「立志負責」存心，時時不忘初衷，假以時日，不敢希求千樹萬樹一夕花開，必也有良善的循環在人間，而老師與學生都有一份不可抹滅的貢獻，這才是教與學的最高境界。

伍、結果與建議

任何教育工作，都是希望工程，要持續努力，卻無法一蹴可幾。教師的使命，是點一盞知識的光明燈，幫助學生在成長中尋找認同典範，活出生命的意義，打造生命的黃金歲月。這是一份「學以致用」的教案，效果極佳，亦有亟待支援處，分述如下：

一、實施結果

國文課融入「立志負責」的生命議題，看似沈重，但規避無法減輕學習亂象，只能循循善誘，才能收教學相長之功。歷經一年以「立志負責」為綱，開展為「人與自己」、「人與社會」、「人與自然」的學習，與「觀功念恩」的持續書寫，實施結果是顯見的：

（一）學生方面

1. 從出席狀況，看到學生想學的心志

從出席狀況紀錄（包括抵達時間、分享提問、作業繳交等），這無關分數高低、不公開的撰寫，¹⁴ 對比疏於紀錄的同學，可以明顯看到多數學生立志向學的發心。

2. 從作業書寫，看到學生具體的進步

「觀功念恩」的持續書寫，最能看到學生整體的學習效果，文字表達的功力，更是昭著。從錯別字連篇、贅詞滿紙、言無重點，到文從意順，繕寫內心，真實看到學生如何轉念轉心的成長。這是學生最有感的進步，也是改善親子距離的最佳利器。如果一念及親恩，就能策發學生

¹⁴ 電子附件九。

向學的心，我們還需翻轉什麼？只要讓一顆心柔軟，可以感同身受，所有的學習當易如反掌了。

3. 從討論分享，看到學生內心的真誠

一旦經營出心感動心的氛圍，很能召喚不吐不快的場景。例如飲食記憶的分享，聯結親情愛的象徵，都令人不勝欷歔。再聽聽別人如何承擔後果，走出生命幽谷，想到人生路上自己並不孤單，而能重拾希望的信心。這是教學講台上，最讓人收穫滿滿的互動。

4. 從分組共事，看到人際關係的成長

一旦分組，誰都不能確保每個組員都是盡責的，卻可以練就自己承擔與容忍的心有多大。透過「觀功念恩」書寫學習狀況，多能轉化為「我要讓自己更好」的正向思維，幫助自己勇於面對挑戰，教師其實只要努力陪伴、拍手按讚就可以了。

（二）教師方面

1. 專業的成長

為了扣緊「立志負責」總綱，需不斷探討文章旨趣，好為學習總綱做註腳。這一讀再讀的過程，每有推陳出新，便興奮不已。以「立志負責」為法碼，很快就能判讀出文本旨趣的重量，不再只敢拾人牙慧，蕭規曹隨了。

2. 身教的執持

給學生的作業，自己先做，教學才有力道。為了帶領「觀功念恩」，課堂上必須先對學生觀功念恩，展現說到做到風範。因此，必須善觀學生的好表現，即便只有螢火蟲般的小表現，也要誇讚後果的甜美誘人。這種看到學生連自己都不覺察的優點的工夫，好比擦亮學生潛在的光明本性，學生很容易就會被感動，往我們期待的方向發展。帶人帶心，一旦學生明瞭師長的用心，當然捨不得做悖禮犯義讓師長傷心的事。自己養成「觀功念恩」習慣，就沒有看不順眼的學生，沒有完成不了的事，教學真的是一件利己利他的偉大事業。

（三）家長方面

1. 理念的認同

收到「不一樣的母親節禮物」，幾乎所有家長的反應都相同：初始不敢置信收到孩子親筆謝恩，繼而愛不釋手的閱讀，最後加倍關愛孩子。容有嫌隙，或有不滿，都因孩子的真誠悔過、道謝而煙消雲散。並讚嘆教師著力於品德教育，為世風日下的社會激出一股清流，讓他們安心、放心。

2. 真心的鼓勵

收到「不一樣的母親節禮物」後，很多爸爸期待也有父親節禮物，並把教師視如浮沈浪濤的浮木，鼓舞的話語不歇，的確是一項親、師、生三贏的創意作業。

以上舉犖犖大者，其實學會觀功念恩後，學生更能體會各科教師及學校措施背後的用心，深深感受「一日之所需，百工斯為備」的道理，而無處不能感恩，無時不能觀功了。這麼和合的環境，在在是從改變自己開始，努力經營出來的，道地是以生命驗證「要怎麼收穫先那麼栽」。

二、推廣建議

推展生命教育是一條不歸路，因為很難見好就收。過程極盡艱辛，每每學期末都筋疲力盡的告訴自己：「下學期不做了。」可也在學期末，受益的學生總出自肺腑的說：「老師，您要繼續努力，造福學弟妹！」就是這麼一句毫無實質利益的話，推著你繼續向前。就這樣，在生命教育的推廣裡，悠悠已二十年。回首二十個四季交替的歲月，必須擠壓時間點閱學生心靈小品，與學生共悲喜，還要及時給予回饋，或安慰或提攜，直到學生理出前進的方向，才得暫歇。遇有沈迷網路，難以自拔的學生，也能做到最低下限——不蹺課。這樣的難能可貴，更肯定了「立志負責」之必需。每每打開記憶匣子，多是與學生攜手打造生命高度的黃金記憶，也就順理成章的繼續泅泳在「觀功念恩」的修行海，沙裡挑金，為學子的快樂城堡遍灑金粉。總結師生互動，成果是令人欣喜的。

「立志負責」是老生長談的議題，以此議題為綱，分段儲備從立志到力行應有的配套，是豐美生命小而美的可行之道。課程中，只要標高一問：「想收穫什麼啊？」學生立刻知曉學習用意，收斂放逸。掌握大方向，不綁手綁腳的制約，的確是培育「大人」的善巧。持續寫「觀功念恩」作業，是對自我的反省辯證，篤行曾子明訓：「為人謀而不忠乎？與朋友交而不信乎？傳不習乎？」（《論語·學而》）做到，感恩；做不到，懺悔改進，真誠面對自我，而願意配合學習，擴大舒適圈。推行建議如下：

（一）個人專業

1. 內心明現教學總綱與目標

每個新單元的帶入，都要複習教學目標，讓學生清楚學了什麼、接下來要學什麼。也就是時時刻刻不忘提點「要怎麼收穫先那麼栽」理念，這也可以杜絕隨心所欲的取材教學，流行什麼、追逐什麼，雖有「點」的煙花，燦爛卻不久長。若能經營成「點」到「線」到「面」的整體提昇，則能達到提昇心靈的全面效果。這點必須先自己清楚，才能傳授給學生。

2. 指導編輯學習檔案

指導學生真誠面對作業，努力書寫，學期末整理學習檔案，編輯成冊，印證凡走過必留痕跡。一來，知曉自己長時付出的成果，二來再度串習教師課程安排的用心，三者為自己實踐「立志負責」做解。有心學習者，更清楚如何截長補短；無心學習者，也看清自己受習性束縛之害了。

3. 建立親生間「愛」的橋樑

下學期配合母親節，以書信或感恩小卡對母親觀功念恩，並手工編輯成冊，郵寄給母親，完成不花錢、力少利多的「不一樣的母親節禮物」，是「觀功念恩」最完美的收割，也是學生認真之最，看在眼裡，是樂在心裡。

(二) 環境支援

1. 希求助理與經費協助

這麼多元的作業與引導，若學生數多，單憑教師一人，可能被辛苦淹沒；若有助理協助前行作業的準備，諸如表格設計、文具買辦、作業整合等，都可節省精力。若有經費協助，獎勵成績優秀者，成效必定加倍。

2. 協同教學減輕負擔

孤木難撐大廈，國文課只有一年時間，只夠播種發芽，期待結合有意願的教師協同教學，除了可享理念推廣外，彼此工作均分，學生作業也可交互觀摩；學校若能全面推廣，持續灌溉，學習格局更寬廣、更堅定，就更令人期待了。

激發學生「一顆求知的心」，才是有效教學。每個單元的學習，都提示「要怎麼收穫先那麼栽」的必然，並帶著「觀功念恩」的眼睛，轉過患為功德，遇難不退，其實就已經走在幸福快樂的大道上了。從學生的改變，可以證明這不是高調，是實實在在可以兌現的支票。

參考文獻

- Burns, D. D. 著，李華民譯（2010）。情緒會傷人。臺北：張老師文化。
- 日常法師（2002）。日常法師講述佛法要義（一）。臺北：圓音有聲。
- 向陽（2005）。向陽詩選。臺北：洪範書店。
- 李新民、陳蜜桃（2009）。大學生感恩學習介入方案成效分析：拓延建構理論假設的考驗。課程與教學季刊，12(2)，107-134。
- 李新民（2009）。書寫、對談和思想生活事件對大學生快樂、幸福感的影響。高師大學報，26，29-58。
- 宗喀巴大師造，法尊法師譯（1995）。菩提道次第廣論。臺北：福智之聲。
- 侯文詠（2009）。黎明前。侯文詠短篇小說集（頁95-118）。臺北：皇冠文化。

- 紀志昌（主編）（2013）。*西灣閱讀與寫作*。高雄：麗文文化。
- 孫武著，李零譯注（2009）。*孫子兵法*。北京：中華書局。
- 魯迅（1990）。聰明人和傻子和奴才。*野草*（頁79-82）。臺北：大鴻。
- 蔣伯潛廣解，朱熹集註（未刊出版年）。*語譯廣解四書讀本論語*。臺北：啟明書局。
- 謝冰瑩、李璫、劉正浩、邱燮友、賴炎元、陳滿銘編譯（2007）。*新譯四書讀本*。臺北：三民書局。
- Fredrickson, B. L. (2004). Gratitude, like other positive emotions, broadens and builds. In R. A. Emmons & M. E. McCullough (Eds.), *The psychology of gratitude* (pp. 145-166). New York, NY: Oxford University.
- Fredrickson, B. L. (2006). The broaden-and-build theory of positive emotions. In M. Csikszentmihalyi & I. S. Csikszentmihalyi (Eds.), *A life worth living: Contributions to positive psychology* (pp. 85-103). New York, NY: Oxford University.

Founding the Golden Age of Life —to Integrate the Concept of Possessing the Sense of Aspiration and Responsibility and Apply to the Teaching of Chinese

Chao-Lan Lin*

Abstract

Learning, regardless of which kind, is meant for founding the golden age of life. This course's central tenet is to instill a sense of aspiration and responsibility in students, and starts from the habit of "being grateful for others' favors." I will connect these ideas with Chinese teaching, and practice "positive thinking, flaw diminishing and favor increasing," so as to make the course a life education that carries out the Life of Happiness. The first semester aims at the foundation of concepts, while the second semester aims at the realization of these concepts.

1. General Rule: with aspiration and the sense of responsibility as framework, I aim to set up in my students the concept, "as you sow, so shall you reap."
2. Subordinate Rules:
 - (1) Unit Object: the relation between a person and him/ herself, between a person and the society, and between a person and Nature
 - (2) Course Object:
 - a. The First Semester: identifying the environment → self-identification → temper nurturing → being thoughtful for others → being grateful → being oceanic
 - b. The Second Semester: foundation of thoughts → being in harmony with time → learning checkup → mutual love → cooperating and progressing with others → achievement of goals

The course throughout the two semesters is an avenue from will setting to realization. The constant writing down of our gratitude for others' favors not just nurtures the thankfulness within us; it trains our language abilities as well.

Keywords: Life Education, Chinese Teaching, Being Grateful for Others' Favors, aspiration and the sense of responsibility, General Education

Received: December 1, 2015; Modifie: February 2, 2016; Accepted: June 20, 2016

* Chao-Lan Lin, Adjunct Assistant Professor, Department of Chinese Literature, National Sun Yat-sen University, E-mail: joanan.ln@msa.hinet.net

